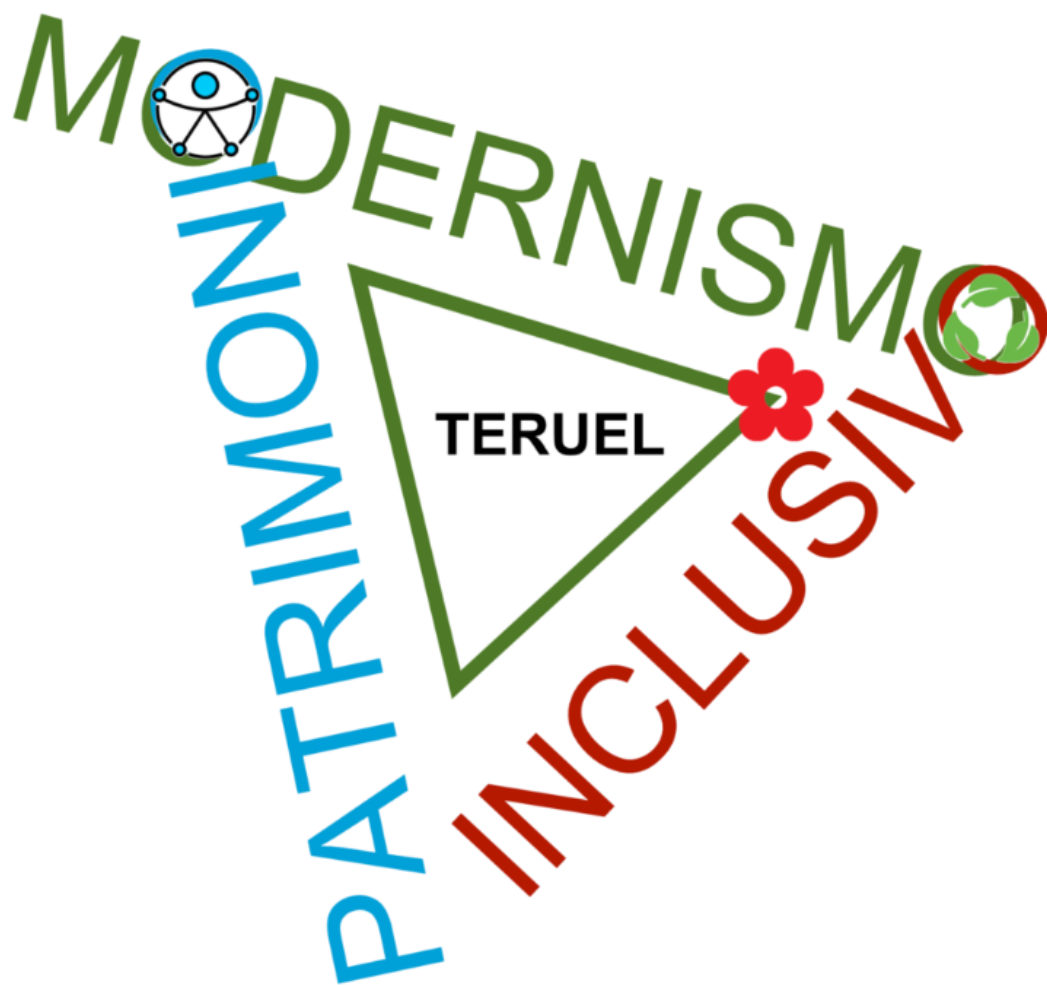




Guía accesible
en lectura fácil

Autores:

Profesorado y alumnado de:
IES Enrique Nieto de Melilla
IES Vega del Turia de Teruel
IES Maestro Haedo de Zamora

Validación:

Plena inclusión Castilla y León

Fundación Personas Zamora

Autor pictogramas: Sergio Palao. Origen: ARASAAC
(<http://www.arasaac.org>). Licencia: CC (BY-NC-SA). Propiedad:
Gobierno de Aragón (España)



Índice

Presentación

Edificios

1. Casa Ferrán
2. Casa Torico
3. Casa La Madrileña
4. Casa Timoteo Bayo
5. Escuelas del Arrabal
6. Casa doña Blanca
7. Iglesia del Salvador
8. Ermita del Carmen
9. Tabacalera
10. Escalinata

11. Verja de la Catedral

12. Teatro Marín

13. Casa Bernardo Sanz

14. Imprenta Perruca

15. Casa Andrés Esteban

16. Casa Bernardo Sanz

17. Casa Natalio Ferrán

18. Casa Mallén

19. Antiguo asilo

20. Colegio de san Nicolás

Presentación

Esta guía en Lectura Fácil quiere acercar el **modernismo** de Teruel a todas las personas y facilitar la accesibilidad.



Teruel es una ciudad situada en Aragón.



El **mudéjar** y el modernismo son dos estilos de arte muy bonitos de Teruel.

Modernismo. Es un estilo de arte de los siglos 19 y 20 que había en Europa.

Mudéjar. Es un estilo de arte que mezcla elementos cristianos y musulmanes.

Dos personas importantes trabajaron en edificios modernistas de Teruel. Las personas son Pablo Monguió y Matías Abad.

Pablo Monguió nació en Tarragona.
Pablo Monguió fue arquitecto.
Pablo Monguió fue alumno de **Gaudí**.



Matías Abab nació en Teruel.
Matías Abab fue rejero.



Gaudí. Fue un arquitecto catalán muy importante.

Edificios

1. Casa Ferrán

Pablo Monguió construyó este edificio.

El edificio tiene dos fachadas.

El edificio tiene muchos balcones.

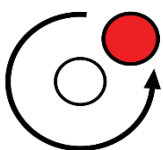
Los balcones son de hierro.

Los balcones tienen formas y medidas diferentes.

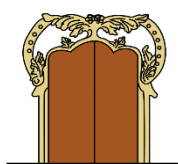
Las rejas están decoradas con flores.

Hay un mirador de cristal muy bonito.

Alrededor de la puerta principal hay decoración vegetal.



ALREDEDOR DE LA PUERTA



HAY



DECORACIÓN



VEGETAL.

2. Casa El Torico

Pablo Monguió construyó este edificio.

Abajo había un negocio con el nombre del edificio.

El edificio está situado en la plaza del Torico.



La fachada es azul.

Hay ventanas con formas curvas en la parte de arriba.

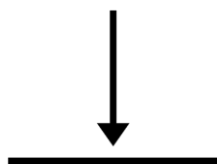
Hay una torre circular en la esquina en la parte de arriba.

Los balcones son diferentes en cada piso.

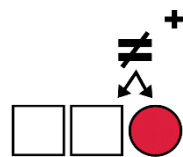
El edificio tiene mucha decoración vegetal.



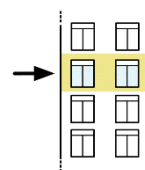
LOS BALCONES



SON



DIFERENTES



EN CADA PISO.

3. Casa La Madrileña

Pablo Monguió construyó
este edificio.

La fachada es azul.

La fachada es muy estrecha.

El edificio tiene tres balcones.
Hay una mariposa de hierro
en el balcón del medio.

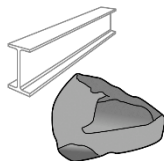
El edificio está decorado
con guirnaldas y flores blancas.
Hay cuatro ventanas
con formas curvas arriba.
Hay un restaurante abajo.



HAY



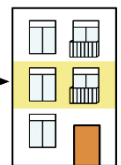
UNA MARIPOSA



DE HIERRO



EN EL BALCÓN



DEL MEDIO.

4. Casa Timoteo Bayo

Pablo Monguió construyó
este edificio.

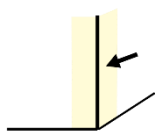
La casa está construida
con madera, hierro y azulejo.
La casa está situada en esquina.

En la esquina hay un mirador.
El mirador es de cristal
y verjas de hierro.

Las rejas de la planta baja
están decoradas con círculos y flores.

Las rejas de la planta del medio
están decoradas con mariposas.

Las rejas de la planta de arriba
están decoradas con águilas.



EN LA ESQUINA



HAY



UN MIRADOR.

5. Escuelas del Arrabal

Pablo Monguió construyó
este edificio.

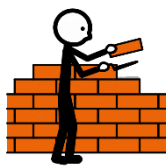
El edificio fue un colegio.
El colegio se llamaba Escuelas
Miguel Vallés por un maestro.

En el edificio está
el Archivo Histórico de Teruel.
La casa tardó en construirse
por un enfrentamiento
entre el arquitecto y el Ayuntamiento.

La casa está construida en piedra y ladrillo.
El edificio tiene muchas ventanas.
El centro del edificio es más alto.



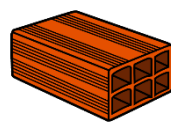
EL EDIFICIO



ESTÁ CONSTRUIDO



EN PIEDRA



Y LADRILLO.

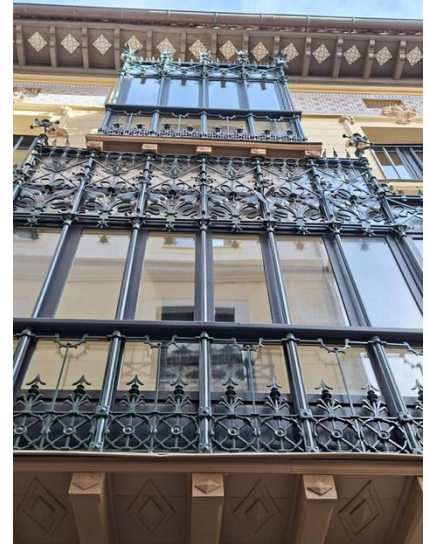
6. Casa doña Blanca

Se cree que José Manuel Cortina construyó este edificio.

El edificio también se llama Casa Escriche.

Las ventanas están decoradas con curvas.

Los miradores están decorados con mariposas.



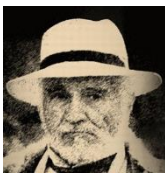
Matías Abad decoró las rejas de hierro.

Hay azulejos en la parte de arriba del edificio.

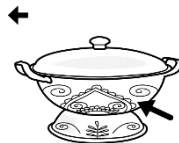
Hay decoración de mujeres sobre el **canalón**.

Los techos y paredes están pintados.

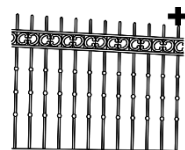
Canalón. Es un tubo que recoge el agua cuando llueve.



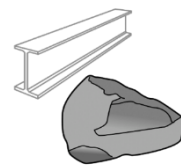
MATÍAS ABAD



DECORÓ



LAS REJAS

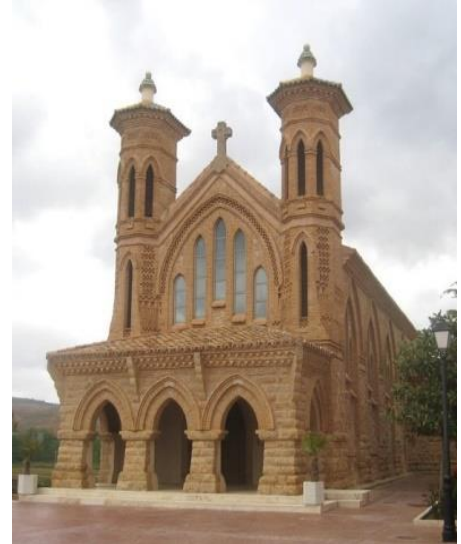


DE HIERRO.

7. Iglesia del Salvador

Pablo Monguió construyó este edificio.

El edificio es una iglesia.
El edificio se parece a las iglesias medievales.
La iglesia está construida de piedra y ladrillo.



En las esquinas hay
2 torres **hexagonales**.
Las torres se parecen
a la Torre de San Salvador.
Hay una vidriera con forma de punta
en el centro.
Hay 3 arcos con forma de punta
en la parte de abajo.

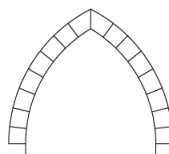
Hexagonal. Es una figura con seis lados.



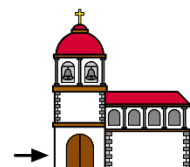
HAY



TRES



ARCOS APUNTADOS



EN LA PARTE DE ABAJO.

8. Ermita del Carmen

José Manuel Cortina reformó este edificio.

El edificio es una **ermita**.

La ermita se parece a iglesias situadas en el este de España.

La ermita es muy pequeña.

La ermita está construida en piedra, ladrillo y cerámica.

La ermita está decorada con cerámica de colores bonitos.

La ermita tiene una cúpula con forma de naranja.

La ermita tiene ventanas grandes con vidrieras.



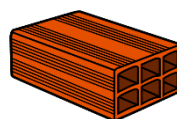
Ermita. Es una iglesia o capilla pequeña.



ESTÁ CONSTRUIDA



EN PIEDRA,



LADRILLO



Y CERÁMICA.

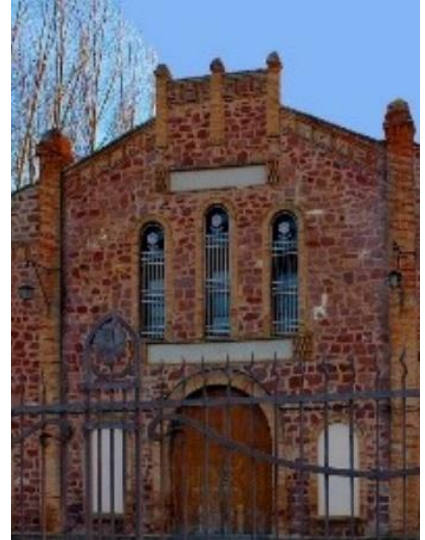
9. Tabacalera

Pablo Monguió construyó esta **tabacalera**.

El edificio fue primero una fábrica de **esparto**.

El edificio fue almacén de tabaco.

El edificio ahora es un restaurante.



El edificio está construido en piedra y ladrillo.

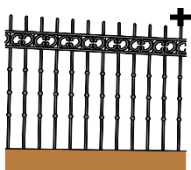
El edificio está decorado con rectángulos.

Tabacalera. Es donde se fabrica tabaco.

Esparto. Es una planta con la que se hacen productos.

Hay rejas decoradas con vegetales en las ventanas de arriba.

Hay una verja alrededor decorada con flores.



LAS VERJAS



ESTÁN DECORADAS



CON FLORES.

10. Escalinata

José Torán construyó
esta **escalinata**.

La escalera es muy grande.
La escalera conecta
el centro histórico
con la estación de tren.

La escalera está construida en
piedra, ladrillo y cerámica.
Las torres se parecen
a la Torre de El Salvador.

Hay farolas de hierro muy bonitas.
Las farolas están decoradas con flores.
Hay una fuente con los **amantes de Teruel**
en el centro.

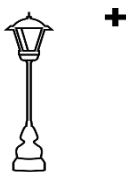


Escalinata. Es una
escalera muy grande.

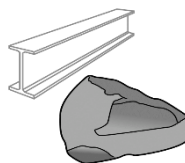
Amantes de Teruel. Es
una historia de amor de
Diego e Isabel.



HAY



FAROLAS



DE HIERRO



MUY BONITAS.

11. Verja de la Catedral

Matías Abad realizó
esta verja.

Pablo Monguió diseñó
la puerta.

La verja está situada delante de la
puerta de la catedral de Teruel.

La verja está construida
encima de una verja más antigua.

La verja se parece a una reja
del interior de la catedral.

La verja es de hierro.

La verja está decorada
flores y formas curvas.

Las flores inspiraron la novela Una flor de hierro.



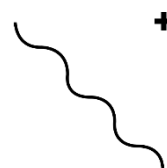
LA VERJA



ESTÁ DECORADA



CON FLORES



Y CURVAS.

12. Teatro Marín

Pablo Monguió construyó este edificio.

El edificio es un teatro.
El teatro tenía el nombre de un cantante de Teruel.

El edificio se parece a un palacio.
El teatro fue un hospital durante Guerra Civil.

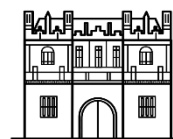
El teatro está situado al lado del Casino.
El teatro está construido en piedra y ladrillo
Hay un balcón muy bonito en la fachada.



EL TEATRO



SE PARECE



A UN PALACIO.

13. Casa Bernardo Sanz

El edificio se cree que fue construido por Pablo Monguió.

Bernardo Sanz era banquero.

La casa tiene 4 pisos.

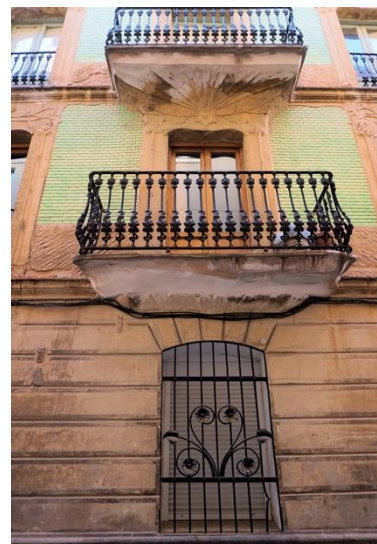
La casa está construida en piedra y azulejos.

La fachada tiene azulejos verdes.

Hay balcones en el centro del edificio.

Los balcones tienen rejas de hierro con flores.

Encima de las ventanas hay decoración de flores y hojas.



EL EDIFICIO



TIENE



AZULEJOS



VERDES.

14. Imprenta Perruca

Francisco Azorín construyó este edificio.

El edificio tiene 3 pisos.

En el piso de abajo estuvo la imprenta Perruca.

En el medio hay dos balcones con verjas.

Hay ladrillos blancos y verdes alrededor de los balcones.

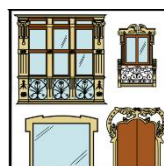


En el piso de arriba hay ventanas con formas curvas y verjas.

Las verjas son de hierro y están decoradas con flores.

El edificio tiene influencia de **Viena**.

Viena. Es la capital de Austria.



EL EDIFICIO TIENE INFLUENCIA DEL MODERNISMO DE VIENA.

15. Casa Andrés Esteban

Pablo Monguió construyó este edificio.

La casa tiene 4 pisos.

El piso de abajo tiene 2 ventanas y 1 puerta.

La puerta es de madera y de hierro.

La puerta tiene decoración vegetal.

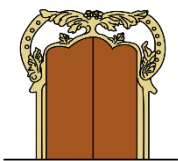


Los pisos centrales tienen balcones con verjas de hierro.

Encima de las ventanas hay decoración de flores.

El piso de arriba tiene ventanas **ovaladas**.

Ovalada. Es una forma parecida a un huevo.



LA PUERTA



ESTÁ DECORADA CON MOTIVOS VEGETALES.

16. Casa Bernardo Sanz

El edificio se cree que fue
construido por Pablo Monguió.

La fachada es azul.

La casa tiene 4 pisos.

El piso de abajo es una tienda.

En los pisos de arriba
hay balcones de hierro.

Los tres balcones son distintos.

Los balcones tienen decoración vegetal.

Cada piso tiene 3 ventanas.



+



LOS BALCONES TIENEN DECORACIÓN DE FLORES Y HOJAS.

17. Casa Natalio Ferrán

Pablo Monguió construyó
este edificio.

La casa tiene cuatro pisos.
Todo el edificio está decorado
con flores.

La puerta está en el centro.
Encima de la puerta están
las letras del primer dueño.

El primer piso tiene 1 balcón
y 2 miradores.

El segundo piso tiene 4 balcones de hierro.

El edificio tiene muchas ventanas.



EL EDIFICIO



TIENE



BALCONES

+



+

Y MIRADORES.

18. Casa Mallén

El edificio se cree que fue
construido por Pablo Monguió.

El edificio fue dañado
durante la guerra civil.

EL edificio es grande y alto.
La casa está situada en esquina.
La casa ha sido **restaurada**
hace poco tiempo.

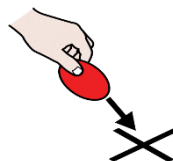
Arriba hay una terraza.
En el centro hay balcones.
En los laterales hay ventanas.



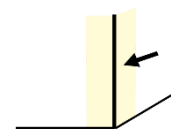
Restaurar. Es arreglar
lo que está estropeado.



LA CASA



ESTÁ SITUADA



EN ESQUINA.

19. Antiguo asilo

Pablo Monguió construyó este **asilo**.

El edificio está construido debajo de un puente.

El edificio está construido al lado de una carretera.

El edificio fue un asilo.

El edificio ahora es el **conservatorio** de Teruel.

Es un edificio grande.

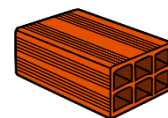
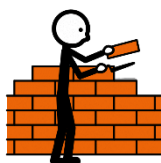
El edificio está realizado en piedra y ladrillo.

Las ventanas son diferentes.



Asilo. Es un centro para personas que necesitan cuidados.

Conservatorio. Es un centro donde se estudia música.



EL EDIFICIO ESTÁ CONSTRUIDO CON PIEDRA Y LADRILLO.

20. Casa Ferrán

Francisco López Pascual construyó este edificio.

El edificio fue un colegio.

El edificio es grande.

El edificio está realizado en piedra y ladrillo.



El edificio tiene muchas ventanas.

En la fachada aparece el nombre y la fecha de construcción.

Se cree que Matías Abad realizó las rejas.

Las rejas están decoradas con flores y curvas.



EN LA FACHADA



APARECE



EL NOMBRE



Y LA FECHA.